



联合国 大会



Distr.
GENERAL

A/37/766
16 December 1982
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第三十七届会议
议程项目 106

联合国与各专门机构和国际原子能机构间 行政和预算的协调

第五委员会的报告

报告员：穆罕默德·萨夫蒂先生（埃及）

一、 导言

1. 大会于其1982年9月24日第4次全体会议上决定将此下项目列入其议程：

“联合国与各专门机构和国际原子能机构间行政和预算的协商：

- (a) 行政和预算问题咨询委员会的报告；
- (b) 通货膨胀和币值不稳定对联合国经常预算的影响；
- (c) 设立一个单一的行政法庭的可行性：秘书长的报告；”

并将其发交给第五委员会。

2. 第五委员会的面前有下列文件：

- (a) 行政和预算问题咨询委员会的报告（A/37/547和Corr.1）；

(b) 秘书长关于通货膨胀和币值不稳定对联合国经常预算的影响的报告 (A / C . 5 / 3 7 / 3 9) ;

(c) 秘书长关于设立一个单一行政法庭的可行性的报告 (A / C . 5 / 3 7 / 2 3) 。

3. 委员会于1982年11月5日、16日、19日、23日、29日和12月1日至3日和6日的第27次、36次、39次、42次、46次、47次、50次、52次、55次、57次和58次会议上审议了这个项目。委员会审议此项目时各方提出的意见和评论载于有关简要记录 (见 A / C . 5 / 3 7 / S R . 2 7 、 3 6 、 3 9 、 4 2 、 4 6 、 4 7 、 5 0 、 5 2 、 5 5 、 5 7 和 5 8) 内。

二、对各项提案的审议

4. 在11月29日第46次会议上,巴巴多斯代表提出了一项题为“设立一个单一的行政法庭的可行性”的决议草案 (A / C . 5 / 3 7 / L . 2 7) 。

5. 同次会议上,巴巴多斯代表代表澳大利亚和巴巴多斯提出了一项题为“联合国与各专门机构和国际原子能机构间行政和预算的协调”的决议草案 (A / C . 5 / 3 7 / L . 2 8) 。

6. 在11月29日第47次会议上,委员会无异议通过了决议草案 A / C . 5 / 3 7 / L . 2 7 和 A / C . 5 / 3 7 / L . 2 8 (参见第15段,决议草案一和二)。

7. 在12月1日第50次会议上,古巴代表以布隆迪、哥斯达黎加、古巴、多米尼加共和国、埃塞俄比亚、墨西哥、尼日利亚和巴拿马的名义提出了一项题为“通货膨胀和币值不稳定对联合国经常预算的影响”的决议草案 (A / C . 5 / 3 7 / L . 3 1) , 案文如下:

“ 大会,

“ 回顾其1981年12月18日第36/230号决议,

“深为关切联合国在某些发展中国家境内支出费用，而这些国家境内持续存在着通货膨胀和货币不稳定，造成联合国和整个联合国系统的业务上所需物品和服务的费用增加，

“深信许多会员国并无责任承担上段所称货币情况造成的联合国预算上的损失，

“重申为了弥补通货膨胀和货币不稳定所造成的重大损失，需要另订程序，帮助更适当地应付上述预算的开支，

“分析了秘书长关于通货膨胀和货币不稳定对联合国预算的影响的研究报告，

“深信需要更透彻地分析与联合国业务上所需物品和服务费用增加有关的所有各方面因素，

“1. 注意到秘书长关于通货膨胀和货币不稳定对联合国预算的影响的报告；

“2. 请秘书长适当地考虑到第36/230号决议和本决议序言部分各段内容以及各有关会员国的意见，就通货膨胀和货币不稳定对联合国经常预算的影响，编写一份更深入、广泛、详细的研究报告，并将该报告提交大会第三十九届会议；

“3. 还请秘书长在上文第2段所称的研究报告内附带提出关于增订标准、程序和方针的具体建议，使预算编制程序具有必要的灵活性，以便更精确地计算通货膨胀的费用，由各会员国以更适当的方式来分摊。”

8. 在12月6日第57次会议上，古巴代表表示几内亚比绍和马达加斯加已加入为该决议草案提案国。他还以口头修订了该决议草案，将序言部分第4段改为：

“强调为了弥补通货膨胀和币值不稳所造成的重大损失，需要不断审查可以帮助更适当地应付上述预算开支的各种程序。”

并删去执行部分第3段。

9. 在同次会议上，加拿大代表，以其本国、法国和荷兰的名义提出了一项提案（A/C.5/37/L.34）案文如下：

“删去执行部分第2段和第3段，代之以下列案文：

“请秘书长查明通货膨胀所造成的或损害的业务上或预算上的问题和提议可能解决的办法，并向大会第三十九届会议提出报告。”

10. 在同次会议上，意大利以其本国和大不列颠及北爱尔兰联合王国的名义提出一项修正案（A/C.5/37/L.35），案文如下：

“删去序言部分第一、二、三和四段，代之以下列案文：

“注意到通货膨胀是各国政府和国际组织必须应付的世界性现象，

“深信联合国应能规划、预测和管理其开支，以更好地应付通货膨胀。”

11. 在同次会议上，委员会对A/C.5/37/L.34和A/C.5/37/L.35号文件所载提案进行表决：

(a) 委员会以51票对30票，20票弃权决定A/C.5/37/L.34所载提案并不是一件对决议草案A/C.5/37/L.71的修正案；

(b) 委员会以54票对29票，21票弃权决定A/C.5/37/L.35所载提案并不是对决议草案A/C.5/37/L.31的一件修正案。

12. 在同次会议上，埃及代表提议将该决议序言部分第2和第3段和执行部分第2段分别付诸表决。有人对这项分部分表决的动议提出反对，于是按大会议事规则第一二九条将它付诸表决。

13. 委员会进行记录表决，以48票对42票，17票弃权否决了分部分表决的动议。表决结果如下：

赞成： 澳大利亚、奥地利、比利时、博茨瓦纳、巴西、缅甸、加拿大、丹麦、埃及、芬兰、法国、德意志联邦共和国、加纳、印度、印度尼西亚、

爱尔兰、以色列、意大利、日本、肯尼亚、莱索托、马拉维、马里、摩洛哥、尼泊尔、荷兰、新西兰、挪威、阿曼、巴基斯坦、菲律宾、葡萄牙、卡塔尔、新加坡、索马里、西班牙、瑞典、土耳其、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国、乌拉圭、扎伊尔。

反对：阿富汗、阿尔巴尼亚、安哥拉、阿根廷、巴林、贝宁、不丹、保加利亚、布隆迪、白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、刚果、哥斯达黎加、古巴、塞浦路斯、捷克斯洛伐克、民主也门、多米尼加共和国、埃塞俄比亚、德意志民主共和国、几内亚比绍、圭亚那、匈牙利、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、约旦、科威特、老挝人民民主共和国、阿拉伯利比亚民众国、马达加斯加、墨西哥、蒙古、莫桑比克、尼加拉瓜、尼日尔、尼日利亚、巴拿马、秘鲁、波兰、罗马尼亚、卢旺达、多哥、乌干达、乌克兰苏维埃社会主义共和国、苏维埃社会主义共和国联盟、阿拉伯联合酋长国、委内瑞拉、越南、南斯拉夫。

弃权：巴哈马、巴巴多斯、佛得角、中非共和国、智利、中国、厄瓜多尔、牙买加、马来西亚、塞内加尔、塞拉利昂、苏丹、斯里兰、特立尼达和多巴哥、突尼斯、喀麦隆联合共和国、坦桑尼亚联合共和国。

14. 委员会然后以64票对22票, 21票弃权通过了经口头修订的决议草案A/C. 5/37/L. 31(参见第15段, 决议三)。表决后以下国家代表对投票作了解释性发言: 巴哈马、巴西、加拿大、丹麦(代表欧洲共同体各成员国)、埃及、加纳、阿拉伯利比亚民众国、新西兰、巴基斯坦、新加坡、塞拉利昂、特立尼达和多巴哥、突尼斯、苏维埃社会主义共和国联盟和美利坚合众国。

三、第五委员会的建议

15. 第五委员会建议大会通过下列决议草案:

决议草案一

联合国与各专门机构和国际 原子能机构间行政和预算的协调

大会,

对联合国系统内行政和预算必须进行有效的协调表示关切,

回顾其1975年12月15日决定通常在非编制预算年度深入审议题为“联合国与各专门机构和国际原子能机构间行政和预算的协调”的项目,¹

并回顾其1978年12月20日第33/142A号决议, 1980年12月10日第35/114号决议和1981年12月18日第36/229号决议,

又回顾其1982年11月16日第37/13号决议,

1. 赞赏地注意到行政和预算问题咨询委员会关于联合国与各专门机构和国际原子能机构间行政和预算的协调的报告;²

¹ 《大会正式记录, 第三十届会议, 补编第34号》(A/10034), 第46页, 项目98。

² A/37/547和Corr. 1, 只有英文本。

2. 将上述报告以及第五委员会对报告审议过程中的评论及意见送交第五委员会有关组织；

3. 请秘书长将咨询委员会报告中的事项及第五委员会在有关辩论中所引起的需要联合国系统各组织的行政首长注意并采取必要行动的事项通过行政协调委员会送交联合国系统各组织的行政首长；

4. 将咨询委员会的报告转交给审计委员会、外聘审计团、方案协调委员会、国际公务员制度委员会和联合检查组供他们参考；

5. 请秘书长和联合国组织各行政首长就查明过时、无效或用处极小方案的过程中所获得的、可有助于腾出资源为新方案和其他类型活动提供开支的经验进行协商；

6. 请联合国系统各专门机构、国际原子能机构及其他组织的立法机构继续努力俾能更有效和更经济地使用各组织的经费；

7. 请联合国各会员国、各专门机构或国际原子能机构成员国注意由于延迟支付捐款所产成的严重问题；

8. 请联合国系统各专门机构、国际原子能机构和其他组织的立法机构鼓励各会员国及时地向这些组织的预算付款；

9. 请秘书长和这些组织的行政首长在通知各会员国有关它们捐款问题时将本决议的有关摘要转送给它们。

决议草案二

设立一个单一的行政法庭的可行性

大会，

1. 注意到秘书长关于设立一个单一的行政法庭的可行性的报告；³

2. 请秘书长：

(a) 继续进行必要的协商，争取逐步协调并进一步发展国际劳工组织行政法庭和联合国行政法庭的规程、规则和办法，以加强共同制度，尽量削减与此有关的行政费用；

(b) 在完成协商工作时就此向今后大会某一届会议提出报告，同时向在此前的大会历届会议，就协商的进展情况，提出临时报告。

决议草案三

通货膨胀和币值不稳定对联合国经常预算的影响

大会，

回顾其1981年12月18日第36/230号决议，

深为关切联合国在某些发展中国家境内支出费用，而这些国家境内持续存在着通货膨胀和货币不稳定，造成联合国和整个联合国系统的业务上所需物品和服务的费用增加，

深信许多会员国并无责任承担上段所称货币情况造成的联合国预算上的损失，

³ A/C.5/37/23.

强调为了弥补通货膨胀和货币不稳定所造成的重大损失，需要不断审查可以帮助更适当地应付上述预算的开支的各种程序，

分析了秘书长关于通货膨胀和货币不稳定对联合国经常预算的影响的研究报告，⁴

深信需要更透彻地分析与联合国业务上所需物品和服务费用增加有关的所有各方面因素，

1. 注意到秘书长关于通货膨胀和货币不稳定对联合国经常预算影响的报告；

2. 请秘书长适当地考虑到第36/230号决议和本决议序言部分各段内容以及各有关会员国的意见，就通货膨胀和货币不稳定对联合国经常预算的影响，编写一份更深入、广泛、详细的研究报告，并将该报告提交大会第三十九届会议。

⁴ A/C.5/37/39。